

## الإستفادة من بعض ألحان فريد غصن فى مادة التحليل الموسيقى العربى

عبير ربيع أحمد تهامى\*

### مقدمة البحث:

تحتل الموسيقى والغناء المكانة الأولى فى التعبير عن مشاعر وأحاسيس المستمع ولاسيما إذا كان مضمونها يتلاءم مع الحياة النفسية للمستمع أثناء الاستماع، وتهتم الأبحاث العلمية الجادة للموسيقى العربية بدراسة الأساليب المختلفة لرواد الموسيقى العربية فى صياغة ألحانهم التى يميزها عن غيرها<sup>١</sup>. يعتمد أي عمل فني موسيقي على عناصر متكاملة ومترابطة تساهم فى نجاحه وتقديمه بالشكل اللائق الجيد ولابد من أن يتناول التحليل الموسيقى مضمون العمل ككل، ليس فقط التحليل التقليدي المتبع فى مادة تحليل الموسيقى العربية الذى يهتم فقط بعدد الموازير وتحديد الأجناس والمقامات العربية ودرجات الركوز بل يجب أيضاً الاهتمام بالتحليل الوصفي باختلاف أسلوب كل مؤلف تبعاً لاختلاف موضوع ومضمون كل عمل موسيقي عن الآخر<sup>٢</sup>.

ولقد بدأ فريد غصن حياته الفنية العملية سنة ١٩٣٢ فعمل عازف عود فى فرقة أمير الكمان سامى الشوا، ثم فى فرقة الشيخ أمير حسانين وانتقل فيما بعد إلى فرقة منيرة المهديّة ثم عمل ملحنًا ومسؤولًا موسيقيًا للبرامج الاستعراضية ورئيسًا للفرقة الموسيقية فى مسرح بديعة مصابنى أحد أهم المعالم الفنية فى مصر، ولقد تميزت ألحانه وتقاسيمه على العود بأسلوب خاص، وكانت لافتة فى مصر فى الأربعينات والخمسينات، ولقد قال الأستاذ محمد عبد الوهاب عن فريد غصن إنه أدخل الأسلوب الأسبانى على عزف العود ومن ومن تلامذته على العود الفنان الراحل فريد الأطرش، ولقد ساهم فريد غصن فى تأليف الموسيقى التصويرية والألحان لعدد من الأفلام المصرية الاستعراضية<sup>٣</sup> لذا رأت الباحثة ضرورة إلقاء الضوء على بعض هذه المؤلفات ألحانه لاستنتاج أسلوبه فى التلحين والاستفادة منه فى تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية.

\* عبير ربيع أحمد تهامى، مدرس دكتور الموسيقى العربية قسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية، جامعة جنوب الوادى.

١- عزيز الشوان، الموسيقى تعبير نغمى ومنطق، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص١٩٨٦، ٦٦.

٢- محمد عبد القادر عبد المقصود، "أسلوب عمار الشريعى فى صياغة موسيقى الاحتفالات فى مصر"، رسالة ماجستير غير منشورة كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٧٧.

٣- لىلى لميحة فياض، موسوعة أعلام الموسيقى العرب والأجانب، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ص٣٥٦:٣٥٥، ١٩٩٢م.

## مشكلة البحث :

بالرغم من أن فريد غصن ملحن له أسلوب مميز في ألحانه ولحن لكبار المطربين أمثال أم كلثوم وأسمهان ونادرة وغيرهم إلا أنه ندر التطرق لتناول أسلوب تلحينه بالدراسة والتحليل التفصيلي، مما دعى الباحثة لتدوين وتحليل بعض من ألحانه لاستنتاج أسلوبه في التلحين والاستفادة منه في تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية.

## أهداف البحث: يهدف هذا البحث إلي:

- ١- التعرف على أسلوب فريد غصن في التلحين.
- ٢- أوجه الاستفادة الفنية من التوصل إلى أسلوب فريد غصن في التلحين في تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية.

## أهمية البحث:

بتحقيق الأهداف السابقة يمكن تحسين المستوى التحصيلي للطلاب في مقرر تحليل الموسيقى العربية وزيادة تحصيل الطلاب أيضا حول مقامات ومصطلحات ومفاهيم الموسيقى العربية لما تتمتع به ألحان فريد غصن من ثراء وتنوع في أساليب التلحين.

## أسئلة البحث:

- ١- ما أسلوب فريد غصن في التلحين ؟
- ٢- ما هي أوجه الاستفادة الفنية من التوصل إلى أسلوب فريد غصن في التلحين في تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية ؟

## إجراءات البحث:

وقد اتبع البحث الإجراءات التالية :

**منهج البحث:** المنهج الوصفي (تحليل محتوى): هو وصف وتفسير الظاهرة المراد دراستها، من خلال الرصد التكراري لظهور المادة المدروسة سواء كانت كلمة أو شخصية أو مفردة أو وحدة قياس أو زمن<sup>١</sup>.

١-على ماهر خطاب ،مناهج البحث في التربية وعلم النفس، طبعة تجريبية بدون دار نشر، القاهرة، ٢٠٠٠م ، ص ١٦.

## عينة البحث:

وقف أودع حبيبي	حجاز الدوكاه
آمنت بالله	راست
إزاي فؤادي يسلاكي	شوق أفزا

اختارت الباحثة عينة البحث من خلال بعض أعمال فريد غصن والتي تم اختيارها على أساس العينة على أساس التنوع في القالب والمقام والإيقاع وشكل الجمل اللحنية لذا رأت الباحثة الاستفادة منها في مادة التحليل الموسيقى العربي

## - أدوات البحث:

- تسجيلات لعينة البحث-المدونة الموسيقية لكلا من (وقف أودع حبيبي - آمنت بالله - إزاي فؤادي يسلاكي).

- مرفق استمارة استطلاع آراء بعض الأساتذة والمتخصصين في عينة البحث\* .

## حدود البحث:

محدد زمني : ( ١٩٣٩ - ١٩٢٤ - ١٩٣٢م ) الفترة التي تم فيها تلحين الأعمال.

محدد مكاني : جمهورية مصر العربية.

## مصطلحات البحث:

### ١- صياغة: formulation

اسم يطلق على أنواع التأليف الموسيقى العالمي مثل السيمفونية والكونشرتو والصوناتا ويطلق أيضا على الصياغة أو التصميم البنائي الداخلي للحركات المكونة لهذه الأنواع وغيرها<sup>١</sup>

### ٢- المهارة: skill

نشاط يتطلب فترة من التدريب المقصود والممارسة المنظمة والمضبوطة بحيث يؤدي بطريقة ملائمة<sup>٢</sup>.

\* أ.د/ إيهاب حامد عبد العظيم أستاذ الموسيقى العربية ووكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب سابقا -كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق  
١. د/ إيهاب عاطف عزت عزيز: أستاذ الموسيقى العربية ووكيل كلية التربية النوعية لشؤون التعليم والطلاب - كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق.

أ.م.د/ صلاح عبد الله محمد: أستاذ الموسيقى العربية المتفرغ بكلية التربية النوعية - جامعة دمياط.

أ.د/ محمود عبد الفتاح محسب: أستاذ الموسيقى العربية وعميد كلية التربية النوعية سابقا - جامعة بور سعيد.

أ.م.د/ سعيد عبد الفضيل أحمد: أستاذ الموسيقى العربية المساعد -كلية التربية النوعية - جامعة جنوب الوادي.

١ - عواطف عبد الكريم واخرون، المعجم الموسيقي، مركز الحاسب الآلي، مجمع اللغة العربية، القاهرة، ص١٦،٢٠٠٠م.

٢- آمال صادق فؤاد أبو حطب: "علم النفس التربوي"، مكتبة الأنجلو، القاهرة، ١٩٧٧ م، ص٣٢.

### ٣- أسلوب الأداء: style

هو الصفة المميزة لأسلوب التأليف الموسيقى عند المؤلفين الموسيقيين والتي تعبر عن النظام المتبع في المعالجة للقالب واللحن والهارموني والإيقاع الخ<sup>١</sup>....

### ٤- التحليل الموسيقى: Music Analysis

هو التأمل الناقد الفاحص لتفسير جوهر العمل الفني لإكتشاف مواطن الجمال فيه والمسببات لهذا الجمال والإيجابيات المتواجدة في العمل الفني، كذلك التعرف على مواطن الضعف وبهذا يكون التحليل قائماً على الإستجابة العقلانية والمعرفة بأصول وتقاليد الموسيقى العربية.<sup>٢</sup>

### ٥- اللازمة الموسيقية : musicai refrain

لحن آلى يتخلل الجمل الغنائية دون التحويل إلى مقام آخر.<sup>٣</sup>

\*دراسات وبحوث سابقة مرتبطة بموضوع البحث :

يعرض الباحث فيما يلي دراسات سابقة، والتي يرتبط موضوعها بموضوع البحث

الراهن وتتمثل في الدراسات التالية:

أولا دراسات تهتم بالتلحين بشكل عام:

الدراسة الأولى: أساسيات تلحين الغناء العربي في القرن العشرين<sup>٤</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على أساسيات تلحين الغناء، التوصل إلى وضع أساسيات يقتدى بها المهويين في مجال تلحين الغناء العربي. عينة تلك الدراسة عبارة عن بعض رواد تلحين الغناء العربي في القرن العشرين أمثال: (أبو العلا محمد - داود حسنى - محمد كامل الخلعي - سيد درويش - محمد القصبجي - زكريا أحمد - محمد عبد الوهاب - زكريا أحمد - فريد الأطرش - محمود الشريف - محمد فوزى - محمد الموجى - أحمد صادق - كمال الطويل - سيد مكاوي - بليغ حمدى ) واتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي التحليلي (تحليل محتوى) ومن نتائج تلك الدراسة أنها محققة لأهداف البحث وموضحة للسمات المميزة لكل شخصية من رواد تلحين الغناء العربي ، كذلك وجود أسلوبين لتلحين الغناء العربي في القرن العشرين وهما الأسلوب التقليدي والأسلوب المتجدد ولكل منهما ما يمثله من الملحنين ، كما وضعت هذه الدراسة أساسيات مقترحة للملحن المبتدئ في مجال

١ - Apel ,Willi : Harvard Dictionary of Music – 1944- p 668

٢- نبيل شورة: "المقدمة في تنوع وتحليل الموسيقى العربية"، مصر للخدمات العلمية، القاهرة، ١٩٩٥م، ص٧٥.

٣- ناهد أحمد حافظ: "قواعد التأليف الموسيقى العربي"، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٨٦م

٤ - منى عبد العزيز أمين : رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة، ٢٠٠٠م

تلحين الغناء العربي حيث أنه يمر الملحن المبتدئ بعدة مراحل ويدخل في تجربتها حتى يكتسب الخبرة والمهارة في مجال التلحين وتتفق تلك الدراسة مع البحث الراهن من حيث معرفة أسلوب التحليل لبعض رواد تلحين الغناء العربي وتختلف عنه في أن هذه الدراسة قدمت أساسيات تلحين الغناء العربي في القرن العشرين بينما البحث الحالي يقدم تحليل لبعض ألحان "فريد غصن" وكيف يمكن الإستفادة من أسلوبه في مادة التحليل الموسيقى العربي.

## ثانيا:دراسات تختص بأعمال بعض الملحنين في الوطن العربي

### الدراسة الأولى: "أثر مدرسة زكريا أحمد في التلحين على بعض أعمال ملحنى النصف الثانى من القرن العشرين"<sup>١</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى على التعرف على الخصائص النغمية والإيقاعية التي تميز أسلوب زكريا أحمد في التلحين وأسلوب الأداء، التعرف على أسلوب زكريا أحمد في التحويل النغمي، التعرف على رواد التلحين الذين تأثروا بزكريا أحمد، اتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفى ( تحليل محتوى )، العينة: بعض الأعمال الفنية لزكريا أحمد وبعض ملحنى النصف الثانى من القرن العشرين، النتائج: وجدت الباحثة من خلال تحليلها لبعض الأعمال الفنية لزكريا أحمد وبعض ملحنى النصف الثانى من القرن العشرين وأبرزهم ( رياض السنباطي، محمود الشريف، سيد مكاوي، بليغ حمدي، محمد الموجي) أنهم النواه الأساسية التي إستلهموا منها إبداعاتهم اللحنية الأولى، حيث يعتبر زكريا أحمد همزة وصل بالمدرسة القديمة المتمثلة في عبده الحامولي، محمد عثمان، سلامة حجازى والتي كان من أهم سماتها التطريب، وبين المدرسة الحديثة المتمثلة في ( رياض السنباطي، محمود الشريف، سيد مكاوي، بليغ حمدي، محمد الموجي ) والتي جمعت بين التطريب والتعبير في آن واحد، ولاحظت الباحثة تأثرهم في مجموعة من العناصر الأساسية في التلحين هي: ( المقدمة وبداية اللحن - الفواصل الموسيقية - اللزمات الموسيقية - التتابعات اللحنية - التغيرات الإيقاعية - تقطيع الكلام والمد - والضغوط - طريقة التحويل من مقام إلى آخر - طريقة إستخدام المقامات والأجناس - القفلات الموسيقية )، تتفق هذه الدراسة مع البحث الراهن من حيث دراسة أساليب الأداء، وتختلف عنها في أن هذه الدراسة قدمت أثر مدرسة زكريا أحمد في التلحين على بعض أعمال ملحنى النصف الثانى من القرن العشرين، بينما

<sup>١</sup> - ريم كمال عبد الفتاح درويش : رسالة ماجستير غير منشور، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٥م.

البحث الحالي يقدم تحليل لبعض ألحان " فريد غصن " وكيف يمكن الإستفادة من أسلوبه في مادة التحليل الموسيقى.

### الدراسة الثانية: " دراسة تحليلية لبعض ألحان سيد مكاوي والإستفادة منها في تحليل الموسيقى العربية " (١)

هدفت تلك الدراسة إلى حصر الأعمال الغنائية والموسيقية لسيد مكاوي والتعرف على الخصائص المميزة لأسلوب سيد مكاوي في التلحين وإفادة الدارس في تحليل الموسيقى العربية من خلال تحليل أعمال سيد مكاوي، وإتبع تلك الدراسة المنهج الوصفي، العينة: الأعمال الغنائية والموسيقية لسيد مكاوي ومن أهم نتائج هذه الدراسة تميزت ألحانه بالبساطة والعمق في آن واحد فتجد ألحانه من السهل الممتع وتعرف بصمته أثناء سماع ألحانه، ألحان سيد مكاوي هي إمتداد لألحان زكريا أحمد إذ تجمع بين السهولة والتماسك، وبين الرصانة وخفت الروح وتميزت ألحانه بإستقائها نبض الحياة المصرية، يعتبر سيد مكاوي من حفظة التراث ذوي الذاكرة الصادقة الدقيقة، أداءه عميق الفهم يعيد إلى الأذان الإحساس بالأصالة والصدق والتلقائية للغناء التراثي، إستخدم سيد مكاوي التحويل الغنائي المباشر والغير مباشر وله شخصية مميزة في الأداء والقدرة على التصرفات اللحنية، وتتفق هذه الدراسة مع البحث الراهن في التعرف على أسلوب صياغة بعض الألحان للإستفادة منها في تحليل الموسيقى العربية وتختلف عنها في أن هذه الدراسة قدمت تحليل لبعض أعمال سيد مكاوي بينما البحث الحالي يقدم تحليل لبعض ألحان " فريد غصن " وكيف يمكن الإستفادة من أسلوبه في مادة التحليل الموسيقى.

الإطار النظري: سوف تتناول الباحثة الجوانب النظرية الآتية :-

أولاً: السيرة الذاتية لفريد غصن

أ-نشأته وبداية تعلقه بالموسيقى

ب-تعليمه الموسيقي الأكاديمي أو النظامي

ج-محطات أثرت في حياته الفنية

د-بعض أعماله لكبار المطربين

١- وائل وجيه طلعت: رسالة ماجستير غير منشور ، كلية التربية النوعية قسم التربية الموسيقية ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٧ م .

ثانياً : التحليل الموسيقي.

أ-نشأته وبداية تعلقه بالموسيقى:

\* ولد فريد غصن (الياس نعمة الله غصن شلالا) عام ١٩١٦ فى الاسكندرية من والدين لبنانيين من قرية الغينة فى فتوح كسروان، هاجر إلى مصر وعمل الوالد فى التجارة.  
\* علمه جاره العجوز اليونانى مبادئ الموسيقى من قراءة النوتة مروراً بتوزيع الألحان والتلحين، كما كان فريد يستمتع بانتباه إلى والده أثناء عزفه على العود، وقد أحضر كتاباً يعلم العزف على الغيتار وبدأ يطبق قواعده على آلة العود ثم سافر إلى باريس لمتابعة دراسته، ثم انتقل إلى إيطاليا لتعميق ثقافته.

ب-تعليمه الموسيقي الأكاديمي أو النظامي:

\* ولقد بدأ فريد غصن حياته الفنية العملية سنة ١٩٣٢ فعمل عازف عود فى فرقة أمير الكمان سامى الشوا، ثم فى فرقة الشيخ أمير حسانين وانتقل فيما بعد إلى فرقة منيرة المهديّة ثم عمل ملحنًا ومسؤولًا موسيقيًا للبرامج الاستعراضية ورئيسًا للفرقة الموسيقية فى مسرح بديعة مصابنى أحد أهم المعالم الفنية فى مصر .

\* ولقد تميزت ألقانه وتقاسيمه على العود بميزة خاصة، وكانت لافتة فى مصر فى الأربعينات والخمسينات، ولقد قال الأستاذ محمد عبد الوهاب عن فريد غصن إنه أدخل الأسلوب الأسباني على عزف العود ومن ومن تلامذته على العود الفنان الراحل فريد الأطرش، ولقد ساهم فريد غصن فى تأليف الموسيقى التصويرية والألحان لعدد من الأفلام المصرية الاستعراضية، كما غنت من ألقانه السيدة بديعة مصابنى ونور الهدى وصباح وأسمهان وأغنية فريدة لسيدة الطرب" أم كلثوم" (وقفت أودع حبيبي) للشاعر أحمد رامى.

ج-محطات أثرت فى حياته الفنية:

\* بعد ٤٥ عاشها فريد غصن فى مصر، عاد إلى لبنان عام ١٩٦٠ ليستقر نهائياً وكانت سبب عودته هذه الدعوة التى وجهها له " المعهد الموسيقى الوطنى" ليرأس قسم الغناء ويشرف على تعليم العود، كما عمل فريد غصن ملحنًا ومنسقًا ومخرجًا فى الإذاعة اللبنانية يعود له الفضل الأول فى تأسيس جمعية الملحنين وناشرى الموسيقى فى مصر ولبنان التى اتخذت باريس مركزاً لها.  
\* لهذا الفنان الكبير كتاب المدرسة الحديثة من ثلاثة أجزاء لآلة العود، بالإضافة إلى مجالات فنية فى الصحف والمجلات، والكثير من المعزوفات الموسيقية والألحان للمطربين والمطربات، ويعتبر

فريد غصن من رواد الموسيقى الشرقية يحمل رصيذا ضخما من من الثقافة الموسيقية، وأصيب فريد غصن بمرض شل يده فتوقف عن العطاء كما توقف قلبه عن الخفقان عام ١٩٨٥.<sup>١</sup>

### -أنشطته في الموسيقى العربية:

\*يعتبر واحد من أعمدة الموسيقى العربية الشرقية أبان العصر الذهبي في ثلاثينيات وأربعينيات القرن الماضي، إذ ملأت أحنه معظم الأفلام السينمائية في مصر والبلاد العربية.

### -إسهاماته الحداثية في مجال الأغنية العربية:

\* وهو أول من لحن باللغة العربية ألحاناً موزّعة لأربعة أصوات (سوبرانو، آتو، تينور، باص)، وله مقالات موسيقية عديدة نشرت في الصحافة المصرية، ولقد جاء بالعديد من القوالب والأشكال الحديثة وأدخلها الموسيقى العربية

### -إسهاماته في مجال التعليم الموسيقي:

\* طوّر المناهج الحديثة لآلة العود في لبنان وعلى مدى خمسين سنة، أنار فريد غصن بإرشاداته وتعاليمه وتقنياته أمام طريق الكثيرين من الفنانين المصريين واللبنانيين التي أوصلتهم إلى الشهرة. -مؤلفاته وأوسمته:

\*وضع فريد غصن ثلاثة كتب موسيقية هي: علم التأليف الموسيقي، علم التلحين العربي، منهاج العزف العود الحديث ونظراً لعطاءاته الفنية، كان باي تونس قد منحه الوسام التونسي من رتبة فارس كما قام بتكريم ذكره "المجمع العربي للموسيقى (جامعة الدول العربية)" في المؤتمر الخامس عشر الذي عقده في جامعة الروح القدس - الكسليك في سنة ١٩٩٩.<sup>٢</sup>

### د-بعض أعماله لكبار المطربين:

العمل	المطرب	بعض الملاحظات
يانا ياوعدي	نور الهدى	١٩٤٣
ايه معنى الحب	صباح	١٩٤٥
لبنان زانو من الربيع وشاحو	.....	١٩٥٠
صباح الخير على لبنان"	.....	١٩٤٧
امنت بالله	نور دكاش	١٩٣٩
قصيدة الليل	نادرة	١٩٤٢

<sup>١</sup> - ليلي لميحة فياض، موسوعة أعلام الموسيقى العرب والأجانب، مرجع عن السيرة الذاتية، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ص ٣٥٦:٣٥٥، ١٩٩٢م.

<sup>٢</sup> - <https://arz.wikipedia.org/wiki/>



كل دقة في قلبي	نازك	١٩٥٩
العشرة صعبانة عليا	عبد الغنى السيد	١٩٦٥

وله العديد من التقاسيم نذكر منها تقاسيم عود ١، تقاسيم عود ٢- تقاسيم عود ٢- تقاسيم عود راسن- تقاسيم عود نهاوند- تقاسيم عود ١ فلامنكو، ولمحمد قنديل وإبراهيم حموده وهدى سلطان ونجاة الصغيره ومحمد مرعي وغيرهم.

## ثانياً : التحليل الموسيقي:

### مفهوم التحليل الموسيقي العربي:

هو أهم العلوم الموسيقية التي تهدف إلى تفصيل المراحل المختلفة التي يمر بها العمل الفني محتوياً على جميع المكونات المستخدمة داخل العمل، وهو يعتبر العملية الرئيسية لبناء وتطوير الشعور بالألحان الموسيقية من خلال توضيح المسار أو الخط اللحني للمؤلف الغنائي أو الآلى إلى عناصره ومكوناته الأولية البسيطة، وذلك من خلال تفصيل أجزائه من الداخل وتصنيفه حسب الصيغ والقوالب الموسيقية المعروفة، وإرجاعها للأسس والقواعد الموسيقية المبني عليها، فهو إحدى أشكال التدوق الموسيقي لأنه يعتمد على الاستماع للعمل الموسيقي ومتابعة مدونة العمل وتحليله لأدق التفاصيل بالإضافة إلى ذلك فإن التحليل الموسيقي يتناول الإحساس بالناحية الجمالية والنظامية لبناء الفني، حيث تهدف دراسة التحليل الموسيقي إلى التعرف على المراحل المختلفة التي يتدرج فيها العمل الموسيقي ليصل إلى صورته النهائية عن طريق فكرة مفصلة عن أجزائه ومكوناته من الناحية الهيكلية والأدائية<sup>١</sup>.

يعتبر مقرر التحليل الموسيقي العربي أحد المقررات الدراسية ذات التأثير الإيجابي على فهم وإدراك الطالب للمواد الدراسية الأخرى كالعزف والصولفيج والغناء، فهي تعتمد على تفسير مفردات العمل الفني واستيعابها وتدوقها في آن واحد، بالتالي فإن تطوير مقرر التحليل الموسيقي العربي يسهم في تنمية المستوى التحصيلي للطالب في العديد من المواد الدراسية بالإضافة إلى زيادة إدراكه الموسيقي، ويعتمد التحليل الموسيقي العربي على عدة عناصر هامة هي:

أولاً: المعرفة الجيدة للتركيب البنائي للقالب المطلوب تحليله.

ثانياً: الإلمام بالمقامات الأساسية والفرعية في الموسيقى العربية.

ثالثاً: الاستماع الجيد للعمل الفني وتفصيله إلى أجزائه (جمل وعبارات).

١- سهير عبد العظيم محمد، "أجنحة الموسيقى العربية"، دار الكتب القومية، ص ٧٢، ١٩٨٧م.

## طرق تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية:

يتم تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية بطرق عديدة تتباين من أستاذ لآخر، فلكل منهم منهجية ورؤية فريدة لتفهم العمل الموسيقي وطريقة خاصة لتحليل هذا العمل الفني إلى عناصره الأولية، ومن تلك الطرق المستخدمة في المعاهد والكليات الموسيقية المتخصصة:

### الطريقة الأولى: (تتكون من عدة خطوات)

١. ترقيم الموازير.
  ٢. التعريف بالمؤلفة من خلال البطاقة الشخصية (اسم العمل - اسم المؤلف - نوع القالب - المقام - الإيقاع - عدد الموازير - الميزان).
  ٣. التحليل الهيكلي للمؤلفة (تحديد بداية ونهاية كل جزء من أجزاء العمل).
  ٤. توضيح الجمل والعبارات والأجناس والمقامات.
- تعتبر هذه الطريقة أكثر تخصصاً في أسس التحليل لتراث الموسيقى العربية الآلية والغنائية، حيث يتم تحليل القوالب الآلية والتمارين المعدة للصولفيج العربي (القراءة الغنائية)، والقوالب الغنائية كلاً بأسلوب يتفق وخصائص العمل الفنية على حد نوعه سواء أكان آلياً أو غنائياً، ولقد تعرضت هذه الطريقة لبعض مصطلحات التحليل منها (الجنس - المقام - قرابة درجة أولى - قرابة درجة ثانية - قرابة مباشرة - قرابة مجاورة - القفلة المؤقتة - القفلة التامة)<sup>١</sup>.

### الطريقة الثانية: (تتكون من عدة خطوات)

١. ترقيم النص الموسيقي للمؤلفة.
٢. وضع بطاقة تعريف بالمؤلفة تشمل ( اسم العمل - اسم المؤلف - نوع القالب - الإيقاع - الميزان - عدد الموازير - المقام).
٣. التعرف على مفردات العمل الفني:
  - تحديد مواقع الركوز بالاستماع إلى النص المدون أو قراءته صولفائياً.
  - تحديد أنواع الركوز، إما تام أو مؤقت.
  - تحديد الخلية اللحنية لكل من الركوز التام والمؤقت ثم تجميعها إلى مقامات ثم تصنيفها ونسبها إلى عائلات مقامية.
  - استنباط الهيكل اللحني ومساره (مستقرات النغم).
  - استنباط الأنماط والتراكيب الإيقاعية المتكررة.

<sup>١</sup> - سهير عبد العظيم محمد، مرجع سابق، ص ١٢٢:١٢١، ١٩٨٧م.

- استنباط الدائرة النغمية التي توضح المسار النغمي للعمل الفنى.
- استنباط المساحة والمناطق الصوتية للمؤلفة.
- ٤ . دراسة نقدية للعمل الفنى من عدة جوانب أهمها:
  - التناسب والتوازن فى العبارات والجمل اللحنية.
  - مدى تناسب الإيقاع بمفهومه الشامل (الداخلى - الميزان - الضرب) مع اللحن.
  - المسارات النغمية والتحويلات المقامية والإيقاعية فى اللحن.
  - مراعاة المناطق الصوتية فى قرارات وجوابات اللحن ومدى ملائمتها لإمكانات الآلة التي تؤديها أو الصوت البشرى فى حالة الغناء.
  - المعالجة اللحنية للنص الكلامى أو استخدام حروف المد.
  - استخدام السكتات وتوظيفها لاستكمال المقاييس والزخرفة وتنظيم النفس فى الغناء.
  - استخدام اللزمات (تأكيديّة - تأهيليّة - زخرفيّة).
  - وتستخدم هذه الخطوات لتحليل الموسيقى العربية بلهجاتها المتعددة وأشكالها المتنوعة<sup>١</sup>.
- الطريقة الثالثة: (تتكون من عدة خطوات)
  - ١ . الاستماع للعمل الفنى ككل.
  - ٢ . نوع التأليف.
  - ٣ . نوع القالب.
  - ٤ . اسم المقام الأساسى وتدوينه وتدوين أجناسه فى منطقة القرارات والجوابات.
  - ٥ . الميزان، اسم الإيقاع وتدوينه.
  - ٦ . ترقيم الموازير للعمل ككل.
  - ٧ . الهيكل العام للقالب من حيث عدد الخانات والتسليم وبداية ونهاية كل خانة بإيضاح الموازير.
  - ٨ . طريقة التحليل الداخلى:
    - الاستماع لكل خانة على حدة لتحديد أماكن، انتهاء العبارات
    - تحديد الأجناس الداخلية وهى أصغر الجزئيات لتحليل العمل الفنى بالرموز(و).
    - تحديد الجمل والعبارات.
    - تحديد أماكن الركوز.

١ - نبيل شورة ، "قراءات فى تاريخ الموسيقى العربية"، دار علاء الدين للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٩٧ ص ٤٤.

-تحديد التتابع اللحني والقفزات اللحنية والتكرار والكروماتيك وغيرها من الأشكال الموجودة في المسار اللحني<sup>١</sup>.

### ثانيا: الإطار التطبيقي :

اختارت الباحثة عينة البحث من خلال بعض أعمال فريد غصن والتي تم اختيارها على أساس العينة على أساس التنوع في القالب والمقام والإيقاع وشكل الجمل اللحنية لذا رأت الباحثة الاستفادة منها في مادة التحليل الموسيقى العربي

### ١-تحليل مدونة: إزاي فؤادي يسلاكي

العمل	المطرب	القالب	المقام
إزاي فؤادي يسلاكي	أسمهان	أغنية	شوق أفزا

1 مقدمة موسيقية

1 2

4

7 بدون إيقاع غناء المذهب

10 دخول الإيقاع لازمة موسيقية

13 1 2

16

The musical score is written in staff notation with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It consists of six staves. The first staff is the introduction, marked '1 مقدمة موسيقية'. The second staff continues the melody. The third staff is marked '7 بدون إيقاع غناء المذهب' and contains the lyrics 'ف ي ز ا'. The fourth staff is marked '10 دخول الإيقاع لازمة موسيقية' and contains the lyrics 'دي ل يس لا سي'. The fifth staff is marked '13 1 2' and contains the lyrics 'ليك يا خ من داي'. The sixth staff is marked '16' and contains the lyrics 'دي آ ف زاي إز نيا فع'. There are also some musical notations like '1' and '2' above the notes in the first and fifth staves.

<sup>١</sup> - مخلص محمود عبد الحميد، أسلوب مقترح للتحليل في الموسيقى العربية الآلية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ص ٢٨٨ : ٢٨٩، (١٩٩٥م).

19 فاصل موسيقي 2 كورال 1 ي ز ا سي لا بس

22 فاصل موسيقي 1 كورال 1 من سبت قا ما يا

25 لازمة موسيقية 1 ما يا دي هـ سو ل عو

28 2 دا سج ص ا آذ في تل حت

31 1 لازمة موسيقية 2 ما يا مي

34 كمن دي قن نار ره عر

37 ف زاي از سي لا ا سي ني سي وا نت

40 1 زاي از سي لا بس دي ا

43 فاصل موسيقي 2 سي لا

46 كورال 2 سي زل وا ع فل شو

49 ني م شم بت لازمة موسيقية ني دا

52 بل لازمة موسيقية فيا ليه مم

55 دم من سر ال ني قا سا له ول دي بع

58 يس دي آ ف زاي إز يا ني ع

61 فاصل موسيقي في زاي إز يحي لا

64 ذي نع عو لا أ ب غل را كوتليه ٣

67 تك ري با لكن لازمة موسيقية بي

70 يحي ح نر أو لازمة موسيقية سيني وا ت

73 لازمة موسيقية بيك بع قل

76 في زاي واز ني ني أ د كت وب ك لن اللي

79 في زاي إز يحي لا يس دي آ

## كلمات الطقطوقة: \_



ازاي فؤادي يسلاكِ  
 ياما قاسيت من طول سهدي  
 وإن دقت مرة نار وجدي  
 شوفي العوائل كايداني  
 المر من دمع عيني  
 لكن يا ريتك تواسيني  
 اللي انكوى بكثر أنيني

دايما خيالك في عيني  
 حتى الفؤاد أصبح دامي  
 كنت تواسيني في آلامي  
 بتشمّتهم ليه في  
 راضي بآلامي و تعذيبك  
 أو ترحمي قلب حبيبك

التحليل الفني لأغنية ( إزاي فؤادي يسلاكي ) :

البطاقة التعريفية للعمل:

نوع التأليف	غنائي
القالب	طقطوقة
الأجزاء	مقدمة مستقلة ومذهب وثلاث وكولبيات مختلفة عن لحن المذهب ومختلفة عن بعضها
المطربة	أسمهان
الملحن	فريد غصن
المقام	شوق أفزا
عدد الموازير	٨١
الموازين المستخدمة	2 ، 4 ، 4

الضروب الإيقاعية	سنباطي 
المساحة الصوتية للعمل	من درجة قرار جهاركااه إلي درجة جواب زيركولا 
المنطقة الصوتية	قرار - وسطي - جوابات

#### تحليل مفردات العمل :

رقم المقياس	الخلية النغمية أو المقام
المقدمة الموسيقية:	من م ( ١ ) : م ( ٨ ) ٤ جاءت المقدمة الموسيقية في مقام شوق أفزا لحن مستقل عن لحن المذهب
المذهب	من م ( ٩ ) : م ( ٢١ ) ٢ جاء لحن المذهب في المقام الأساسي للعمل وهو مقام شوق أفزا .
الفاصل الموسيقي للكوبليه الأول	م ( ٢١ ) : م ( ٢٣ ) ٢ جنس صبا زمزمة علي درجة الدوكاه وركوز مؤقت علي درجة الجهاركااه
الكوبليه الأول	م ( ٢٣ ) : م ( ٢٦ ) ٢ مقام شوق أفزا وركوز تام علي درجة العجم عشيران .
م ( ٢٦ ) : م ( ٢٧ ) ٢	لازمة موسيقية تكميلية صغيرة في جنس صبا زمزمة علي درجة الدوكاه وركوز مؤقت علي درجة الجهاركااه .
م ( ٢٨ ) : م ( ٣١ ) ٣	جنس راست علي درجة الجهاركااه وركوز علي درجة الجهاركااه وذلك بالتحويل إلي درجة تك حصار بدلاً من درجة الحسيني .
م ( ٣١ ) : م ( ٣٣ ) ٢	لازمة موسيقية تكميلية صغيرة في طابع جنس صبا زمزمة علي درجة الدوكاه وركوز مؤقت علي درجة الجهاركااه
م ( ٣٣ ) : م ( ٣٦ ) ٣	جنس حجاز علي درجة الجهاركااه وركوز علي درجة الجهاركااه .



مقام عجم علي درجة العجم عشيران وركوز تام علي درجة العجم عشيران، التحويل من درجة الصبا إلي درجة النوا .	م ( ٣٦ ) : <sup>٤</sup> م ( ٤٢ ) <sup>٢</sup>
م ( ٤٣ ) : <sup>٣</sup> م ( ٤٦ ) <sup>٣</sup> جنس صبا علي درجة الدوكاه وركوز مؤقت علي درجة الجهاركاه.	-فاصل موسيقي للكوبليه الثاني
- من م ( ٤٦ ) : <sup>٤</sup> م ( ٤٩ ) <sup>٣</sup> مقام صبا علي درجة الدوكاه وركوز تام علي درجة الدوكاه .	الكوبليه الثاني
لازمة موسيقية تكميلية صغيرة في جنس صبا علي درجة الدوكاه وركوز مؤقت علي درجة الجهاركاه .	من م ( ٤٩ ) : <sup>٤</sup> م ( ٥٠ ) <sup>٣</sup>
عجم علي درجة العجم عشيران وركوز تام علي درجة العجم عشيران .	من م ( ٥٠ ) : <sup>٤</sup> م ( ٦١ ) <sup>٣</sup>
م ( ٦٢ ) : <sup>٣</sup> م ( ٦٤ ) <sup>١</sup> جنس حجاز علي درجة الجهاركاه وركوز علي درجة الجهاركاه	الفاصل الموسيقي للكوبليه الثالث
من م ( ٦٤ ) : <sup>٢</sup> م ( ٨١ ) <sup>١</sup> مقام عجم عشيران وركوز تام علي درجة العجم عشيران	- الكوبليه الثالث
جنس حجاز علي درجة الجهاركاه وركوز علي درجة الجهاركاه	م ( ٦٤ ) : <sup>٢</sup> م ( ٦٧ ) <sup>١</sup>
لازمة موسيقية في جنس حجاز علي درجة الجهاركاه وركوز علي درجة الجهاركاه.	م ( ٦٧ ) : <sup>٢</sup> م ( ٦٨ ) <sup>١</sup>
جنس نهاوند علي درجة العجم وركوز علي درجة العجم .	م ( ٦٨ ) : <sup>٣</sup> م ( ٧٠ ) <sup>٤</sup>
جنس نهاوند علي درجة النوا وركوز علي درجة النوا .	م ( ٧٢ ) : <sup>١</sup> م ( ٧٤ ) <sup>٤</sup>
مقام عجم عشيران وركوز تام علي درجة العجم عشيران	م ( ٧٥ ) : <sup>١</sup> م ( ٨١ ) <sup>١</sup>

## التعليق على العمل وأجزأؤه:

صاغ فريد غصن هذا العمل الفني على شكل طقطوقة مكونة من مقدمة موسيقية ومذهب يتخلله لازمة موسيقية وثلاث كويليات في مقامات متنوعة في الميزان الثنائي والرباعي، تكونت المقدمة الموسيقية: من جزئين الجملة الأولى في مقام شوق أفزا وركوز تام على درجة العجم عشيران والجملة الثانية ركوز على غماز المقام الجهاركاة، المذهب: جملة مكررة مرتين في مقام جنس حجاز على الجهاركاة وركوز تام على درجة الجهاركاة ثم هبوط المقام من درجة العجم في جملة (دايما خيالك في عنيا) وذلك بالتحويل من الصبا للعجم للهبوط لمقام العجم عشيران، الفاصل الموسيقي: جملة واحدة في جنس حجاز على الجهاركاة وركوز تام على درجة الجهاركاة، الكويلية الأولى: جملتين في مقام شوق أفزا هابط وبدأ الغناء وبدأ الغناء من درجة العجم عشيران في جملة (حتى الفؤاد أصبح) مع هبوط إلى جنس راست من درجة العجم إلى الجهاركاة وركوز تام على درجة الجهاركاة ثم الرجوع إلى جنس حجاز الجهاركاة، وفي جملة (كنت تواسيني) التحويل من جنس الصبا إلى درجة لنوا للهبوط إلى جنس عجم عشيران وإعادة للمذهب بعد كل كويلية، الفاصل الموسيقي: وتكون من جملتين الأولى جنس صبا على درجة الدوكا حيث بدأت الموسيقى من الصبا والركوز على درجة الدوكا والجملة الثانية ركوز على درجة الجهاركاة، الكويلية الثانية: وتكون من جملتين في مقام صبا على درجة الدوكا صعودا للكردان وهبوطا إلى درجة الدوكا وركوز تام على درجة الكردان وفي جزء (ليه تشمتيهم) لمس درجة الحصار وإعادة حرفية للجملة في تتابع لحنى هابط على شكل زجاج في جملة (في البعد والله سقاني) على مسافة ثلاثة هابطة من درجة الكردان حتى الجهاركاة وركوز على درجة الجهاركاة وهبوط للغناء من درجة الكردان مع التحويل من الصبا إلى النوا وركوز مؤقت على النوا، الفاصل الموسيقي: جملة واحدة في جنس حجاز على درجة الجهاركاة وركوز تام على درجة الجهاركاة، الكويلية الثالثة: جملتين في جنس حجاز على الجهاركاة والغناء من الجهاركاة وصولا إلى جواب زيرو كولا وركوز على الجهاركاة في جزء (لكن ياريتك) الغناء من درجة الجهاركاة هبوطا إلى الدوكا، (تواسيني) ركوز على العجم عشيران والتحويل من درجة الصبا إلى النوا والهبوط لمقام عجم عشيران، ويلاحظ أن المساحة الصوتية من درجة قرار جهاركاة إلي درجة جواب زيروكولا، وتخلل الغناء بعض اللزمات الموسيقية القصيرة، والجمال هنا في هذا العمل طربية ليست بسيطة وبها استخدام للإطالة في حروف المد وفي بعض المواضع تُستخدم إطالة في غير حروف المد.

أسلوب فريد غصن في تلحين أغنية (إزاي فؤادي يسلاكي) :

- التلحين في مقامات الموسيقى العربية الفرعية (مقام شوق أفزا).
- تلحين المقدمة كسؤال وجواب واستخدام تتابعات لحنية هابطة .
- جاء لحن ختام الكولبيات والقفلة في المقام الأصلي للعائلة وهو مقام العجم عشيران .
- استخدام التحويل الغير مباشر مثال: فى الفاصل الموسيقى للكولبيه الأول فى جنس صبا زمزمة على الدوكاه بعد المذهب والمقدمة الذين جاؤا فى مقام شوق أفزا على درجة العشيران واستخدم أيضا التحويل المباشر مثال من جنس صبا زمزمة إلى صبا .
- استخدام الأربيجات الهابطة في مقام العجم عشيران .
- التنوع في الموازين حيث استخدم الميزان الثنائي فى موضع بسيط فى م (٩) والرباعي.
- التنوع في الأجناس (حجاز علي الجهاركاه، راست علي الجهاركاه، صبا علي الدوكاه، نهاوند علي العجم) واستخدم بناء أجناس فقط وليس مقامات وذلك عن طريق استخدام الجنس مثال لذلك التحويل من جنس صبا على درجة الدوكاه هبوطا إلى مقام درجة العجم عشيران واستخدم أيضا الدرجات الصوتية الانتقالية بين الأجناس مثال الوقوف على درجة الجهاركاه وهى الخامسة غماز المقام فى جنس صبا زمزمة على الدوكاه ليبنى منها جنس راست على الجهاركاه .
- توظيف التلوين في النغم لخدمة المعاني (مثل جملة: كنت تواسيني في آلامي، وجملة : بنشمتيهم ليه فيا) .
- تصاعد اللحن في كل كولبيه عن الذي يسبقه (فالكولبيه الأول ركوزه عجم عشيران والثاني ركوزه صبا دوكاه والثالث نهاوند العجم) .
- اللحن يدل على تأثر فريد غصن بأسلوب التلحين المصري وسببه نشأته في مصر وتأثره بهذا الأسلوب وبتلك الفترة وطريقة الصياغة فيها.

## ٢- تحليل مدونة : امننت بالله " فريد غصن "

العمل	المطرب	الغالب	المقام
آمننت بالله	لور دكاش	طقطوقة	راست

1 مقدمة موسيقية

بل ت من أ

4 لاه لازمة موسيقية ل بل ت من أ لاه

7 نل يم آي به آ لك ما ج ر نو

10 لازمة موسيقية لاه بل ت من أ لاه

13 فاصل موسيقي

16 غناء كويليه جيب ع نور لك ما ج نور

19 دم فدر يذ هيب ل بل قل قل في يس

22 واه ه دو صا عن ل كل ييب ط عط

25 نل يم آي به آ لك ما ج ر نو

28 لازمة موسيقية لاه بل ت من أ لاه

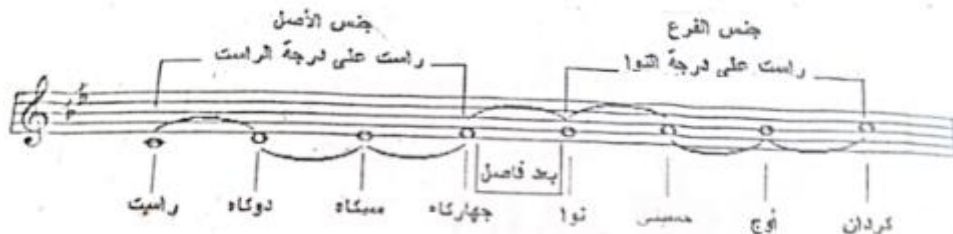
-كلمات الطقطوقة :

نور جمالك ايه ايه من الله  
 نور جمالك نور عجيب  
 يذرف الدمع الطيب  
 نور جمالك ايه ايه من الله  
 لو في جنات النعيم  
 نور جمالك ايه ايه من الله  
 نور جمالك في الكمال  
 الاله حب الجمال  
 نور جمالك ايه ايه من الله  
 نور جمالك في الظلام  
 حسن قدك والقوام  
 نور جمالك ايه من الله

-التحليل الفني لأغنية (أمنت بالله):

البطاقة التعريفية للعمل:

نوع التأليف	غنائي
شكل القالب	طقطوقة
الأجزاء	مقدمة ومذهب وثلاث وكولبيات متشابهة
المطرب	لور دكاش
المؤلف	مصطفى خريف
الملحن	فريد غصن
المقام	راست
عدد الموازير	٣٠



الموازين المستخدمة	4 4
الضروب الإيقاعية	دويك سنباطي
المساحة الصوتية للعمل	من درجة اليكاه إلي درجة الحسيني
المنطقة الصوتية	قرار - وسطي

#### تحليل مفردات العمل :

المقدمة الموسيقية	م ( ١ ) : م ( ٣ ) <sup>١</sup> جاءت المقدمة الموسيقية علي درجتي الراست واليكاه فقط .
المذهب	م ( ٣ ) <sup>٢</sup> : م ( ١٣ ) <sup>١</sup> جنس راست علي درجة الراست .
م ( ٣ ) <sup>٢</sup> : م ( ٤ ) <sup>٢</sup>	جنس راست علي درجة الراست .
م ( ٤ ) <sup>٢</sup> : م ( ٥ ) <sup>١</sup>	لازمة موسيقية تكميلية في قرارات جنس الراست
م ( ٥ ) <sup>٢</sup> : م ( ٦ ) <sup>٤</sup>	جنس راست علي درجة الراست وركوز مؤقت علي درجة النوا .
م ( ٧ ) <sup>١</sup> : م ( ١١ ) <sup>١</sup>	جنس راست علي درجة الراست وركوز مؤقت علي درجة النوا
م ( ١١ ) <sup>٢</sup> : م ( ١٣ ) <sup>١</sup>	جنس راست علي درجة الراست .

م (١٣) : م (١٦) ٤ طابع مقام سوزناك وركوز تام علي درجة الراسـت .	- الفاصل الموسيقي
م (١٧) : م (٣٠) ٢ بدأ طابع مقام سوزناك وانتهى بجنس راسـت علي الراسـت	- الكوبليه
طابع مقام سوزناك وركوز تام علي درجة الراسـت .	م (١٧) : م (٢٠) ٤
طابع مقام سوزناك وركوز مؤقت علي درجة الجهاركاـه	م (٢١) : م (٢٤) ٤
جنس راسـت علي درجة الراسـت وركوز مؤقت علي درجة النوا	م (٢٥) : م (٢٩) ١
جنس راسـت علي درجة الراسـت وركوز تام علي درجة الراسـت.	م (٢٩) : م (٣٠) ٢

#### التعليق على العمل وأجزأؤه:

صاغ فريد غصن هذا العمل الفني على شكل طقطوقة مكونة من مقدمة موسيقية جاءت على درجتى الراسـت واليكاه فى إيقاع مصمودى، المذهب: جاء فى جملة جملتين الأولى فى جنس راسـت على درجة الراسـت وركوز على الراسـت والثانية فى جنس الراسـت على الراسـت والركوز على درجة النوا وإعادة الكورال للمذهب بنفس لحن المذهب، الفاصل الموسيقي الأول فى مقام سوزناك والركوز على درجة الراسـت، الكوبليه الأول: جملتين إعادة حرفية من النوا إلى الحصار وركوز على الراسـت وفى جزء (كل من صادف هواه) ركوز على درجة الجهاركاـه للدخول إلى الجزء الذى يتكرر بعد المذهب وهو (نور جمالك) والذى استخدم فيه ضرب الدويك، واستخدم أيضا ضرب المصمودى فى جزء (امنت بالله)، الكوبليه الثانى والثالث نفس لحن الكوبليه الأول ويلاحظ أن المساحة الصوتية من درجة اليكاه إلى درجة الحسينى والتزم الملحن أيضا بقواعد التقطيع العروضى للكلمات من حيث التطويل والتقصير، استخدم الجمل البسيطة والقصيرة حيث انه اتبع التقطيع الطبيعي للكلمة ولم يستخدم الإطالة المتعددة إلا فى أماكن بسيطة مثال تطويل كلمة اللااااااه فى آخر الجملة.

أسلوب فريد غصن فى تلحين أغنية (أمنت بالله):

- لحن المقدمة الموسيقية علي درجتين صوتيتين فقط فى المقام الأولي والخامسة قرار ( وهما درجتى الراسـت واليكاه)، فلم يستخدم جملاً مثل المقدمات الموسيقية فى مختلف الأغاني.

- توظيف استخدام الإطالة والمدود كما في لفظ الجلاله (الله).
- تنوع قفلات الجمل مرة علي غماز المقام ومرة علي ركوزه .
- استخدام التتابعات اللحنية .
- تلحين اللزمات الموسيقية في طبقة القرار .
- تلحين الفاصل الموسيقي والكوليه في مقام فرعي وهو ( سوزناك ) .
- توظيف اللحن لخدمة معاني الكلمات مثل تأكيد المعني في كلمة ( آية ) بتلحينها مرتين .

### ٣- تحليل مدونة : وقفت أودع حبيبي "فريد غصن"

العمل	المطرب	المقام	ال قالب
وقفت أودع حبيبي	أم كلثوم	حجاز الدوكاه	طقطوقة



أدليب  
تقاسيم عود

غناء حر

دع ود ت قف و

بي ح

بي

نبي

في عي

سا ق 2 تم أك

موسيقى 1

بان ت يف خا

بي حي ن يو



#### كلمات الطقطوقة :

وقفْت أودع حبيبي والدمع حائر في عيني  
أصعب عليه واشوف عينيه  
أقول له ع اللي ضنى حالي  
بدي ألمي العين منه من قبل ما أبعده عنه  
يشوف دموعي بتشكي له نار الأشواق  
ودعته من غير ما اتكلم وفته الروح بتسلم  
لقيت خياله من بين دموعي عمال يغيب  
والشمس رايحة تبكي معاي وقت الغروب  
هي حزينه وقلبي حزين فايت من الدنيا نصيبي  
راح تلاقي أنس وحبیب  
وتزيد عليك الشجون تنعم بنجوي الخليل تناغيه تداويه وانت مهني... وانا روجي فيه ويبعد عني

التحليل الفني لأغنية ( وقفْت أودع حبيبي ) :

البطاقة التعريفية للعمل :

غنائي	نوع التأليف
لحن حر أدليب بدون إيقاع	شكل القالب
مقدمة وغناء حر ولزمات موسيقية	الأجزاء

المطربة	أم كلثوم
المؤلف	أحمد رامي
الملحن	فريد غصن
المقام	حجاز علي درجة الدوكاه
عدد الموازير	أدليب غير موزون لا يوجد عدد أو ترقيم موازير .
الموازين المستخدمة	أدليب غير موزون لا يوجد ميزان .
الضروب الإيقاعية	تقاسيم حرة وغناء حر بدون ضروب إيقاعية
المساحة الصوتية للعمل	من درجة الراست إلي درجة جواب العجم
المنطقة الصوتية	وسطي - جوابات

#### تحليل مفردات العمل:

المقدمة الموسيقية	أدليب غير موزون تقاسيم علي آلة العود في جوابات مقام الحجاز ، مع لمس درجة ماهوران ودرجة جواب البوسلايك ، التقاسيم في جوابات المقام ثم الهبوط إلي ركوز المقام تمهيداً للغناء .
الغناء	الغناء حر غير موزون بدون استخدام ضروب إيقاعية، بدأ الغناء من ركوز مقام الحجاز مع الوقوف قليلاً علي غماز المقام في كلمة (أودع )، مستخدماً التتابعات اللحنية والحليات
اللازمات الموسيقية	لازمتين تخللوا الغناء الحر وجاءوا في جنس حجاز علي درجة الدوكاه.

## التعليق على العمل وأجزأؤه:

صاغ فريد غصن هذا العمل الفني على شكل أدليب مسترسل غير موزون تتخلله بعض اللزمات الموسيقية فى مقام الحجاز على درجة الدوكاه، بدأ الأدليب بتقاسيم حرة فى مقام الحجاز فى الجوابات على آلة العود، واستخدم تآلفات بدأت من درجة السهم هبوطاً لدرجة السنبله ثم المحير وإعادة حرفية للجملة كلها ثم الغناء حر غير موزون بدون إستخدام ضربوب إيقاعية، بدأ الغناء من ركوز مقام الحجاز مع الوقوف قليلاً علي غماز المقام في كلمة (أودع) مستخدماً الحليات فى الأداء والتتابعات اللحنية واللزم الموسيقية وجاءوا في جنس حجاز علي درجة الدوكاه، من درجة اليكاه إلي درجة الحسيني والنتم الملحن أيضاً بقواعد التقطيع العروضية للكلمات من حيث التطويل والتقصير وكذلك التعامل بحرفية مع النص الشعري من خلال توظيفه للزم الموسيقية والاعادة فى الأماكن المناسبة لها.

- ملحوظة: هذا التسجيل الوحيد للأغنية بصوت الملحن وغير مكتمل قامت بتدوينه الباحثة.

أسلوب فريد غصن في تلحين أغنية (وقفت أودع حبيبي):

- لحن المقدمة الموسيقية في شكل أدليب غير موزون بتقاسيم أدتها آلة العود.

- لحن الغناء الحر لأغنية كاملة ولم يستخدم ضربوباً إيقاعية.

- استخدم التقاسيم الداخلية السريعة .

- استخدم الهارموني حيث استخدم نغمتين مزدوجتين عدة مرات علي مسافة الثالثة في تقاسيم آلة العود.

- استخدم ألحان سلمية سريعة هابطة في مقام الحجاز .

- استخدام التتابعات اللحنية.

- تلحين اللزمات الموسيقية في جنس الأصل حجاز علي درجة الدوكاه.

- توظيف اللحن لخدمة معاني الكلمات مثل الوقوف بعد غناء (وقفت أودع).

## نتائج البحث:

قامت نتائج البحث بالرد على أسئلة البحث:

### ١ - ما أسلوب فريد غصن في التلحين ؟

توصل الباحث إلى عدة أساليب متنوعة عند فريد غصن في صياغة الألحان.

**أولاً: السمات الفنية لأسلوب تلحين فريد غصن من خلال طقطوقة (ازاي فؤادي يسلاكي)**

- التلحين في مقامات الموسيقى العربية الفرعية (مقام شوق أفزا).
- تلحين المقدمة كسؤال وجواب واستخدام تتابعات لحنية هابطة .
- جاء لحن ختام الكوبليات والقفلة في المقام الأصلي للعائلة وهو مقام العجم عشرين .
- استخدام التحويل الغير مباشر مثال: في الفاصل الموسيقي للكوبليه الأول في جنس صبا زمزمة على الدوكة بعد المذهب والمقدمة الذين جاؤا في مقام شوق أفزا على درجة العشيران واستخدم أيضا التحويل المباشر مثال من جنس صبا زمزمة إلي صبا .
- استخدام الأربيجات الهابطة في مقام العجم عشرين .
- التنوع في الموازين حيث استخدم الميزان الثنائي في موضع بسيط في م (٩) والرباعي.
- التنوع في الأجناس (حجاز علي الجهاركاه، راست علي الجهاركاه، صبا علي الدوكاه، نهاوند علي العجم) واستخدم بناء أجناس فقط وليس مقامات وذلك عن طريق استخدام الجنس مثال لذلك التحويل من جنس صبا على درجة الدوكا هبوطا إلى مقام درجة العجم عشرين واستخدم أيضا الدرجات الصوتية الانتقالية بين الأجناس مثال الوقوف على درجة الجهاركاه وهي الخامسة غماز المقام في جنس صبا زمزمة على الدوكاه ليبني منها جنس راست على الجهاركاه .
- توظيف التلوين في النغم لخدمة المعاني (مثل جملة: كنت تواسيني في آلامي، وجملة : بنشمتيهم ليه فيا) .

- تصاعد اللحن في كل كوبليه عن الذي يسبقه (فالكوبليه الأول ركوزه عجم عشرين والثاني ركوزه صبا دوكاه والثالث نهاوند العجم) .

- اللحن يدل على تأثير فريد غصن بأسلوب التلحين المصري وسببه نشأته في مصر وتأثره بهذا الأسلوب وبتلك الفترة وطريقة الصياغة فيها.

### ثانياً: السمات الفنية لأسلوب تلحين فريد غصن من خلال طقطوقة (آمنت بالله)

- لحن المقدمة الموسيقية علي درجتين صوتيتين فقط في المقام الأولي والخامسة قرار ( وهما درجتي الراست واليكاه)، فلم يستخدم جملاً مثل المقدمات الموسيقية في مختلف الأغاني .

- توظيف استخدام الإطالة والمدود كما في لفظ الجلاله ( الله ).
- تنوع قفلات الجمل مرة علي غماز المقام ومرة علي ركوزه .
- استخدام التتابعات اللحنية.
- تلحين اللزمات الموسيقية في طبقة القرار .
- تلحين الفاصل الموسيقي والكوليه في مقام فرعي وهو ( سوزناك ).
- توظيف اللحن لخدمة معاني الكلمات مثل تأكيد المعني في كلمة ( آية ) بتلحينها مرتين .

### ثالثا: السمات الفنية لأسلوب تلحين فريد غصن من خلال اللحن الحر (وقفت أودع حبيبي)

- لحن المقدمة الموسيقية في شكل أدليب غير موزون بتقاسيم أدتها آلة العود .
- لحن الغناء الحر لأغنية كاملة ولم يستخدم ضرباً إيقاعية .
- استخدم التقاسيم الداخلية السريعة .
- استخدم الهارموني حيث استخدم نغمتين مزدوجتين عدة مرات علي مسافة الثالثة في تقاسيم آلة العود .
- استخدم ألحان سلمية سريعة هابطة في مقام الحجاز .
- استخدام التتابعات اللحنية.
- تلحين اللزمات الموسيقية في جنس الأصل حجاز علي درجة الدوكا .
- توظيف اللحن لخدمة معاني الكلمات مثل الوقوف بعد غناء (وقفت أودع حبيبي).

### نتائج عامة لتحليل عينة البحث:

تنوعت أعمال فريد غصن بين الجمل الطربية الموزونة والغير موزونة والجمل البسيطة مثال للجمل في أعماله لأسمهان ولور دكاش حيث الطربية الشديدة مثل أغنية أسمهان وبين الجمل الأيسط في أغنية لوردا كاش وكذلك تنوع في استخدام الشكل المقدم عليه الأغنية وإن كان هناك تأثير بشكل الجمل المصرية في هذا العصر لبعض الألحان دل على تأثير فريد غصن بأسلوب التلحين المصري وسببه نشأته في مصر وتأثره بهذا الأسلوب وبذلك الفترة وطريقة الصياغة فيها، استخدم الهارمونيات والتتابعات اللحنية الصاعدة والهابطة، استخدام الهارمونيات، تنوع قفلات الجمل، استخدام التقاسيم الحرة وغيرها.

## ٢- ماهي أوجه الاستفادة الفنية من التوصل إلى أسلوب فريد غصن في التلحين في تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية ؟

يمكن الاستفادة من أسلوب تلحين فريد غصن في تحليل الموسيقى العربية وتحسين المستوى التحصيلي للطلاب في مقرر تحليل الموسيقى العربية وذلك من خلال إدراج بعض أعماله الغنائية في مقررات تحليل الموسيقى العربية للمستويات المختلفة وذلك بتناولها بالدراسة والتحليل الدقيق خاصة بعد استخراج أسلوب تلحينه لبعض أعماله وهي: التلحين في مقامات فرعية من مقامات الموسيقى العربية، التنوع في استخدام الضروب الإيقاعية مثل (السنباطي، الوحدة الكبيرة، الدويك وغيرها)، تلحين الموسيقى الغير موزونة (الأدليب)، تلحين الغناء الحردون استخدام ضروب طيلة زمن الأغنية، استخدام التقاسيم الحرة، استخدام التتابعات اللحنية الصاعدة والهابطية، تنوعت الجمل مابين الطربية والبسيطة والقصيرة، توظيف استخدام الكورال كما في مردات (امنت بالله، ازاي فؤادي يسلاكي)، وأيضا استخدام التحويل المباشر والغير مباشر.

### توصيات البحث:

- تقترح الباحثة بعض التوصيات والمقترحات التي من الممكن أن تفيد الطالب في تحسين مستوى مقرر تحليل الموسيقى العربية نلاحظها فيما يلي:
- تجميع الإنتاج الفني للملحن فريد غصن وتدوينه ونشره.
- دراسة أسلوب أداء " فريد غصن" علي نطاق أوسع والإستفادة من المهارات الأدائية في مؤلفات
- \_ الاهتمام بنشر الوعي الثقافي والفني للملحنين في مصر عن طريق وسائل الإعلام المختلفة.
- \_ المحافظة على الهوية الموسيقية عن طريق جمع وتدوين وتحليل الأعمال التراث بطريقتة علمية أكاديمية.
- إثراء مكتبة الموسيقى العربية ببعض المدونات الموسيقية الغير موجودة للمحافظة عليها من الاندثار.

## مراجع البحث

### أولاً : الكتب والمراجع العلمية :

- ١- آمال صادق فؤاد أبو حطب: "علم النفس التربوي"، مكتبة الأنجلو، القاهرة، ١٩٧٧ م، ص ٣٢.
- ٢- عزيز الشوان، الموسيقي تعبير نغمي ومنطق، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص ٦٦، ١٩٨٦.
- ٣- على ماهر خطاب، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، طبعة تجريبية بدون دار نشر، القاهرة، ٢٠٠٠ م، ص ١٦.
- ٤- سهير عبد العظيم محمد، "أجندة الموسيقي العربية"، دار الكتب القومية، ص ٧٢، ص ١٩٨٧، ١٢٢: ١٢١ م.
- ٥- عواطف عبد الكريم واخرون، المعجم الموسيقي، مركز الحاسب الآلي، مجمع اللغة العربية، القاهرة، ص ٢٠٠٠، ١٦ م.
- ٦- ليلي لميحة فياض، موسوعة أعلام الموسيقي العرب والأجانب، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ص ٣٥٦: ٣٥٥، ١٩٩٢ م.
- ٧- ناهد أحمد حافظ: "قواعد التأليف الموسيقي العربي"، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٨٦ م.
- ٨- نبيل شورة: "المقدمة في تذوق وتحليل الموسيقي العربية"، مصر للخدمات العلمية، القاهرة، ١٩٩٥ م، ص ٧٥.
- ٩- نبيل شورة، "قراءات في تاريخ الموسيقي العربية"، دار علاء الدين للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٩٧ ص ٤٤

١ -Apel, Willi : Harvard Dictionary of Music – 1944- p668

### ثانياً: الرسائل العلمية:

- ١- مخلص محمود عبد الحميد مخلص: "أسلوب مقترح للتحليل في الموسيقي العربية الآلية"، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ص ٢٨٨ : ٢٨٩، ١٩٩٥ م.



- ٢- محمد عبد القادر عبد المقصود، "أسلوب عمار الشريعى فى صياغة موسيقى الاحتفالات فى مصر"، (رسالة ماجستير) غير منشورة (كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان، القاهرة ١٩٧٧.
- ٣- محمد زين العابدين عبد المجيد، دراسة تحليلية عزفية لأعمال نصير شمة الموسيقية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠١٥م.
- ٤- منى عبد العزيز أمين : أساسيات تلحين الغناء العربى فى القرن العشرين ،رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ٢٠٠٠م
- ٥- وائل وجيه طلعت: " دراسة تحليلية لبعض ألحان سيد مكاوى والإستفادة منها فى تحليل الموسيقى العربية"، رسالة ماجستير غير منشور، كلية التربية النوعية قسم التربية الموسيقية ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٧م .

## المواقع الإلكترونية:

1-<https://arz.wikipedia.org/wiki>

## ملاحق البحث

### استمارة إستطلاع رأى السادة الخبراء حول اختيار العينة

قامت الباحثة بإعداد بحث بعنوان "الإستفادة من بعض ألحان فريد غصن فى مادة التحليل الموسيقى العربى" باستطلاع رأى مجموعة من الخبراء فى اختيار عينة البحث والتي قام الباحث باختيارها على أساس عدة نقاط أهمها:

١ - التنوع فى العينة المختارة من مقامات وتنوعها فى الأعمال الفنية للعينة المختارة.

والعينة متمثلة فى (إزاي فؤادي يسلاكي، امننت بالله، وقفنت أودع حبيبي).

٢ - فريد غصن ملحن له أسلوب مميز فى ألحانه ولحن لكبار المطربين أمثال أم كلثوم وأسمهان ونادرة وغيرهم إلا أنه لم يتطرق أحد لتناول أسلوب تلحينه بالدراسة أو التحليل، مما دعى الباحثة لتدوين وتحليل بعض من ألحانه لاستنتاج أسلوبه فى التلحين والاستفادة منه فى تدريس مقرر تحليل الموسيقى العربية.

#### قائمة بأسماء السادة المحكمين لعينة البحث

الاسم	الوظيفة
أ.د/ إيهاب حامد عبد العظيم	أستاذ الموسيقى العربية ووكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب سابقا - كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق
أ.د/ إيهاب عاطف عزت عزيز	أستاذ الموسيقى العربية ووكيل كلية التربية النوعية لشؤون التعليم والطلاب - كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق.
أ.م.د/ صلاح عبد الله محمد.	أستاذ الموسيقى العربية المتفرغ بكلية التربية النوعية - جامعة دمياط
أ.د/ محمود عبد الفتاح محسب	أستاذ الموسيقى العربية وعميد كلية التربية النوعية سابقا - جامعة بور سعيد.
أ.م.د/ سعيد عبد الفضيل أحمد	أستاذ الموسيقى العربية المساعد - كلية التربية النوعية - جامعة جنوب الوادى

وقد جاء رأى السادة الأساتذة والخبراء على النحو التالي:

م	اسم العمل	اسم المؤلف	المقام	أوافق	لا أوافق
١-	إزاي فؤادي يسلاكي	فريد غصن	شوق أفزا	✓	
٢-	امننت بالله	فريد غصن	راست	✓	
٣-	وقفنت أودع حبيبي	وقفنت أودع حبيبي	حجاز الدوكة	✓	

ملحق البحث صورة لفريد غصن



## ملخص البحث

"الإستفادة من بعض ألحان فريد غصن فى مادة التحليل الموسيقى العربى"

### مقدمة:

تحتل الموسيقى والغناء المكانة الأولى فى التعبير عن مشاعر وأحاسيس المستمع ولاسيما إذا كان مضمونها يتلاءم مع الحياة النفسية للمستمع أثناء الاستماع، وتهتم الأبحاث العلمية الجادة للموسيقى العربية بدراسة الأساليب المختلفة لرواد الموسيقى العربية فى صياغة ألحانهم التى يميزها عن غيرها. ويعتبر فريد غصن من رواد الموسيقى الشرقية يحمل رصيذا ضخما من من الثقافة الموسيقية، وتميزت ألحانه وتقاسيمه على العود بميزة خاصة، وكانت لافتة فى مصر فى الأربعينات والخمسينات، ومن تلامذته على العود الفنان الراحل فريد الأطرش، ولقد ساهم فريد غصن فى تأليف الموسيقى التصويرية والألحان لعدد من الأفلام المصرية الاستعراضية، كما غنت من ألحانه السيدة بديعة مصابنى ونور الهدى وصباح وأسمهان وأغنية فريدة لسيدة الطرب" أم كلثوم" (وقفت أودع حبيبى) للشاعر أحمد رامى، وبعد ٤٥ عاشها فريد غصن فى مصر، عاد إلى لبنان عام ١٩٦٠ ليستقر نهائيا.

**تناول البحث فيما يلي:** مشكلة البحث - أهداف البحث - أهمية البحث - أسئلة البحث - منهج

البحث - عينة البحث - أدوات البحث - حدود البحث - مصطلحات البحث - الدراسات السابقة.

**الاطار النظري اشتمل على جزئين:**

- السيرة الذاتية لـ "فريد غصن - التحليل الموسيقى"

- الاطار التطبيقي للبحث اشتمل على:

- تدوين وتحليل المؤلفات التالية (امنت بالله - وقفت أودع حبيبى - ازاي فؤادى يسلاكى) "عينة

البحث".

واختتم البحث بالنتائج التى أجابت على أسئلة البحث ثم التوصيات وقائمة المراجع وملخص

البحث.

## Paper Summary

### "Benefiting from some of Farid Ghosn's melodies in music analysis"

#### Introduction:

Music and singing occupy the first place in expressing the feelings and feelings of the listener, especially if its content is compatible with the psychological life of the listener while listening. Farid Ghosn is considered one of the pioneers of oriental music, carrying a huge amount of musical culture. His melodies and compositions on the oud were distinguished by a special feature, and they were remarkable in Egypt in the forties and fifties, and among his students on the oud were the late artist Farid al-Atrash. Asmahan and a unique song by the lady of the rapture, "Umm Kulthum" (I stood and bid farewell to my love) by the poet Ahmed Rami, and after 45 years lived by Farid Ghosn in Egypt, he returned to Lebanon in 1960 to settle permanently.

**The research dealt with the following:** research problem - research objectives - research importance - research questions - research methodology - research sample - research tools - research limits - research terms - previous studies.

#### **The theoretical framework consisted of two parts**

. Biography of "Farid Ghosn - Musical Analysis"

The applied framework of the research included:

-Recording and analyzing the following literature (I believed in God - I stood and bid farewell to my beloved - How did my heart greet you) "the research sample."

The research concluded with the results that answered the research questions, recommendations, a list of references, and a summary of the research..